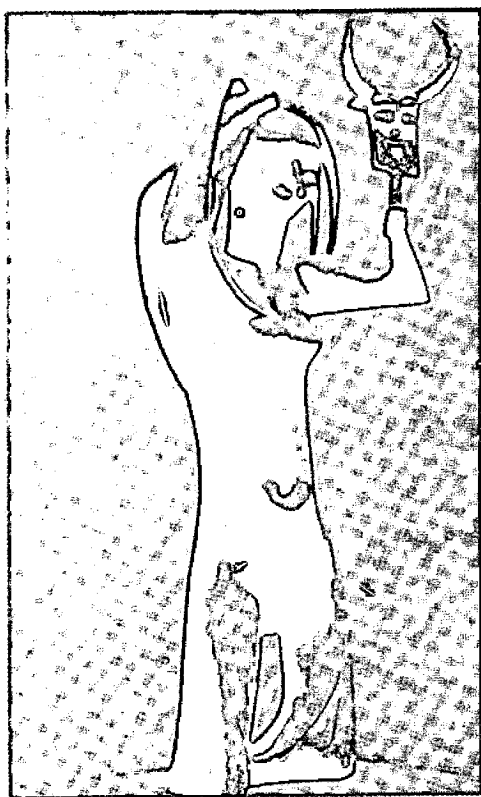


GUIOMAR NARVAEZ

الفن العراقي المعاصر

IRAK:

MUSICA
PINTURA
Y DANZA



De pronto a nadie se le ocurre pensar que en un país como Irak, del cual todas las noticias y cables nos invaden casi a diario, exista otra cosa que no sea el petróleo, nacionalización y OPEP. Por supuesto todo eso es importantísimo; pero afortunadamente hay algo más.

Este verano tuve la suerte de visitar ese país en momentos intensamente cálidos cuando el sol ardía en el cielo de Bagdad y la temperatura comenzaba a ser insostenible. Mi ávido interés por descubrir ese mundo cultural me hizo olvidar todo eso; y conocer sus músicos, pintores, danzarines y artesanos fue un verdadero placer, conducida además por la gentileza innata del iraquí.

Toda la actividad musical esta asesorada a nivel del Ministro de Información por el notable y célebre intérprete del laúd, prof. Munir Beschir, quien comparte esta responsabilidad con la de sus innumerables giras de concierto por el mundo entero en un calendario que desde ya está comprometido durante varios años.

La Orquesta Sinfónica Nacional, tiene una temporada anual de conciertos con directores y solistas invitados y constantemente está entrenada por un buen director contratado. Sus músicos en la casi totalidad son iraquíes y esto desde luego tiene un gran mérito.

Pude escuchar el último concierto de la temporada anual en un programa por demás interesante que incluía obras de Strauss, Bartok y de un compositor iraquí muy talentoso: Khalil Ismail. Esa noche dirigió un joven director austriaco y actuó como solista en el Concierto de Bartok para piano, una estupenda pianista iraquí: Beatriz Ohanessian, de hermoso touché, técnica segura y dueña de una musicalidad absoluta.

La Escuela de Música y Ballet, fue fundada en 1969; su organización es envidiable y cuenta con un personal altamente calificado; entre ellos, profesores rusos, ingleses, húngaros y por supuesto iraquíes.

Los niños, luego de un riguroso examen de admisión que incluye examen médico del oído, oído musical, examen de la mano (en caso de futuros instrumentistas) y de memoria, son admitidos desde los 6 años y allí mismo realizan toda su escuela primaria y el bachillerato paralelamente a sus estudios musicales.

Los instrumentos como piano, violín, violoncello y acordeón se estudian durante 12 años, los instrumentos de viento durante 9 años, comenzando a los 9 años de edad.

Al concluir sus estudios en la escuela, los estudiantes tienen derecho a una beca para realizar cursos superiores en el exterior, pues ellos están sumamente interesados en formar debidamente el personal nacional que en el futuro seguirá el desarrollo musical del país.

La escuela provee a los estudiantes de libros e instrumentos que luego devolverán al final de sus estudios. En el caso de los estudiantes de piano, la escuela importa directamente estos instrumentos, garantizándoles así un precio al costo además de un cómodo pago a crédito.

El director de la escuela, en un gesto de suma amabilidad y paciencia, contestó a todas mis preguntas y me condujo a conocer todas las instalaciones. Así pude presenciar un examen de piano, escuché a un muchacho de 15 años con gran soltura el Capricho No. 18 de Paganini para violín solo, a una niña de 12 años de 5o. año de piano en una Invención de Bach, a un magnífico cellista de 17 años interpretando a Dvorak. La sorpresa más grande fue una jovencita de 15 años tocando en el acordeón a Katchaturian, Paganini, Haendel y Brahms con un temperamento y técnica increíble. Confieso que por primera vez escuchaba estos autores en el acordeón. La escuela presenta por lo menos 6 conciertos anuales con sus estudiantes. Sus locales son amplios, rodeados de jardines de limpia sencillez, pero con todo lo necesario. Actualmente construyen el Auditorio.

La Escuela de Ballet funciona en un gran local anexo y aún no concluido. Se podía apreciar a los obreros trabajando. Los salones, con proporciones de 14 mts. por 17, cuentan con vestuarios y un taller especial de confección para los trajes de las presentaciones. Los alumnos reciben todo lo referente a trajes, mallas, zapatillas etc., absolutamente gratis, y los profesores contratados para la enseñanza del Ballet son rusos.

El pensum de estudios comprende 9 años comenzando a los 9 años de edad, y las materias son: Ballet clásico, Teoría y Solfeo. El 4o. año incluye bailes característicos; en el 6o. año baile popular árabe; y a partir del 5o. año deben aprender piano complementario para ballet.

Existen dos agrupaciones de artes populares. Una de ellas (Ensemble Nacional de Artes Populares), de la cual observé un ensayo, solo tiene 3 meses de fundada y en ese momento ensayaba afanosamente un baile para presentarlo en el aniversario de la revolución, basada en la historia de Hamurabi y cómo vino a libertar a su pueblo. La música e instrumentos para este baile, totalmente iraquí.

El Sr. Sadoon, director de este grupo, es un joven graduado en arte teatral, bailarín durante 12 años, con experiencias en el exterior. Me dijo que los bailarines comienzan con un salario bastante elevado, trabajan a dedicación exclusiva, tienen prestaciones sociales, médico propio, vestuario y pensión y, además del sueldo, reciben una bonificación especial.

El entrenador técnico del grupo es un experto profesor coreano contratado especialmente para ellos.

Las Artes Plásticas en Irak merecen un capítulo aparte. Su pintura constituye la escuela pictórica iraquesa famosa en el Medio Oriente y considerada como la mejor del mundo árabe.

La escultura, pintura y cerámica con dignas de ser admiradas por el crítico más exigente. En Irak prácticamente no se conoce el comercio con la pintura ni existen "galerías". Tienen lemas como: "Compre pintura iraquesa, su mejor inversión". El artista está protegido y estimulado, se muestra satisfecho y no tiene la necesidad de producir en masa. El gobierno adquiere sus obras a precios dignos y así conservan su patrimonio artístico en lo posible dentro del país.

Nombres como Jawad Salim, Nouri Al-Rawi - Fa'iq Hassan no nos dirían nada, son absolutamente desconocidos para nosotros, tan aferrados a la cultura occidental. Ojalá algún día podamos contar con una exposición en Venezuela de estas obras llenas de personalidad, de fuerza y de un sufrimiento vivido en carne propia que paradójicamente es la mejor fuente de inspiración del verdadero artista.

En una breve visita al departamento de cerámica de la Academia de Bellas Artes (Universidad de Bagdad) dirigido por el prof. Valentin Charalambous, hay una cerámica sumamente original de enormes proporciones algunas de ellas y de gran autenticidad. El profesor me comentaba que ellos tratan de recoger las frescas ideas de estos muchachos, en su mayoría venidos del interior, y mantenerlas alejadas de cualquier influencia foránea durante su etapa de estudios.

La Academia les da todos los materiales. Y a propósito, en ese momento tenían cantidades enormes de material importado por miles de dinares. Ellos sólo piden lo que necesitan y hay abundancia para cubrir todos esos gastos. Así lo manifestó entusiasmado el prof. Valentin.

El departamento de cerámica ha realizado varias exposiciones en París, Beirut, Bukarest y Berlín, todas bajo el patrocinio del Ministerio de Información. Han tenido un éxito resonante y este año esperan realizar algunas otras exhibiciones en el exterior.

Francamente impresionada y emocionada por el auge cultural de Irak, especialmente en los últimos 6 años, regreso a mi querido país Venezuela, en la esperanza de que nosotros también contemos algún día con un presupuesto holgado para la cultura y no tengamos que ver con tristeza el éxodo de tantos valores nuestros, cansados de luchar, pedir y esperar...

TERRA NOSTRA

PEDRO TRIGO

NECESIDAD Y SENTIDO DE LA MITICA EMPRESA DE REINVENTAR NUESTRA HISTORIA

En el siglo XVI muchas cosas nacieron y murieron en Nuestra América. Ante todo nació América como forma, como proyecto, como unidad. Pero murieron muchos proyectos indígenas, fueron sepultadas muchas Atlántidas. El mundo perdió figuras, colores, dimensiones humanas. Técnicas, formas de organización social, maneras de pensar, de sentir, mitos y prácticas simbólicas fueron barridas. Murieron también muchos hombres. Sobre todo en Las Antillas que sufrieron el impacto inicial fueron exterminadas tribus enteras. El mundo se hizo más monótono. Nuevas posibilidades de crecimiento para Europa, pero pérdida irreparable para la humanidad.

América nació a la unidad como miembros de un cuerpo cuya cabeza ni estaba en América ni conocerían nunca los indígenas americanos. El acto, que se va realizando a lo largo del siglo, de tomar conciencia de sí no es un acto de libertad; consiste en saberse conquistada y proyectada por un centro exterior al continente. Tomar conciencia de americano es tomar conciencia de vencido. Es aún, en el último cuarto del siglo XX.

Pero esto no es todo. El conquistador violó y amó a las mujeres indígenas. Y ambos actos fueron fecundos. Hubo también hombres blancos que preguntaron a los indígenas, que intercambiaron con ellos dones y vida. Hubo sobre todo seres extraños: los misioneros. Ellos mataron lo más sagrado del orden indígena, despiadadamente. Pero muchos de ellos convivieron profundamente, amaron más que nadie y propusieron a los indígenas todo un proyecto de vida. No pocos misioneros rechazaron las encomiendas, rechazaron la base del orden colonial y lucharon con su tenacidad de hombres vírgenes por dar a luz un Mundo Nuevo, la utopía, la